

# L-Oratorju ta' San Gwann "Tabilhaqq Muzew fic-Cokon"

"Kemm thobb taqra l-artikoli tiegħek il-mama . . . It-tifel tagħha ukoll iħobb jaq-rahom." Hekk dalli Mons. Gwidu Calleja waqt li onna ħerġin mill-Oratorju ta' S. Gwann, wara l-Uffiċċjatura tal-Hadd filghodu. Imbagħad żied iġħidli: "Fuq dan l-Oratorju sabiħ qatt ma' ghidtilna xejn." "Kollox sew, weġibtu, nghidilkom fl-artikolu li ġej." U mort id-

Magħqudin ma'-Knisja Konkatedrali ta' San Gwann liż-żejt il-Knisja Konventuali tal-Ordni Gerosolmitan, hemm żewġ mużej: mużej k'bir, ta' hafna swali, li nifta f-1965 u jisnejah "Il-Mużej ta' San Gwann", u mużej iehor żgħir, ta' sala waħda, li ssawwar bil-mod il-mod mat-tu is-seklu XVII, irrid ingħid l-Oratorju ta' San Gwann, li, kif sejjah lu taj-jeppi Sr. Hannibal Scicliuna huwa mużej fiċ-ċokon (a museum in miniature).

Wieħed jista' iara f'dan l-Oratorju opri artisti ta' pittura u skultura u możajċi sbieħ tal-artisti l-aktar magħrufin ta' dak is-seklu.

## L-ORATORJU

L-Oratorju beda jinbena fis-sena 1603 u kellu bħala għan tiegħu li jkun post adattat għad-devozzjonijiet tal-Kavalieri u għat-trawwiem tan-novizzi, għall-funzjonijiet ufficjalji u għall-laqgħat tal-Ordn.

Is-saqaf lixx hu mgħottxi bi 3 pitturi nkwardati fi 3 gwarniċċi kbar u sbieħ skol-piti fl-injam u ndurati. Bejn pilastri twai ta' rħam prezju, ta' stil kornt, jinfethu 5 twieqi max-xel-lug, li jdawl l-Oratorju; ma-lemin, bejn pilastri bhalhom, hemm prospett vata' 5 twieqi finti. Fl-arkata tat-transetta wieħed jara, fin-noxs l-arma tar-Religion (iegħi fieri tal-Ordn) salib abja fu sfond aħmar u fir-rkejjen l-arma tal-Ordn u tal-Gammastru Gregorju Carafa u Nikola Cottoner.

X'innuma l-opri artisti fi wieħed jammira f'dan l-Oratorju? Nibdew bil-pittura tas-saqaf, li tkkonsisti fit-3 kwadri li semmejna u 2 oħra fii-ġnub tal-volta ta' wara l-arta, pitturi li huma magħrufi bħal l-isbañ fost dawk ta' Mattija Preti "il-Kalabriz". Juru xeni mill-Passjoni ta' Kristu. Fl-ewwel 3 li semmejna na-raw l-inkoronzazzjoni ta' Gesu' bix-xewk, l-'Ecce Homo" u l-irfiegħ ta' Gesu' msal-lab; iż-żewġ kwadri tal-volta tal-kor juru l-orazzjoni Tiegħi fl-ort tai-Getsemani u l-flaq-żazzjoni.

Dan iċ-ċiklu tal-Passjoni

kellu bħala centrū tiegħu grupp skolpi t-fl-injam mill-artisti ruman Stetano Algarde, li juri lill-Kristu Msalib u hdej il-Madonna u San Gwann. Dan il-grupp kien fuq l-arta; iż-żda, meta f'noxs das-seklu l-kwadru tal-Caravaggio, li fuqu nit-haddtu iż-żid 'il-quddiem, beda jieħu mportanza akbar, il-Kapitulu has-sa' li kienet haġa xierqa li jneħħi dak il-grupp minn fuq l-arta. Nehħieh u qiegħdu fid-dahla għas - sagristija, mnejn, kif konna nahsbu, bdiet tingħatalu q'ma akbar.

Iċ-ċikku tal-Passjoni jaġħiġ b-tarġiżi kbar u għalli minn seba' sjud, li jfissru is-7 duluri Tagħha għall-im-habba ta' Gesu' Binha.

## QADDISIN U BEATI

Mal-ħitan tal-ġnub, taħbi 8 twieqi, veri u finti, hemm imdendin 8 kwadri ta-Qaddis u Beati tal-Ordni Gerosolmitan. Li minn irid jaf min huma ngħidlu li dawk tan-naħha tal-Epistola huma: S. Ubaldeska, B. Adrijanu Fortescue (martri), S. Ugo Genovis, B. Gerardu (l-ewwel Rettur tal-Ordni). Dawk tan-naħha tal-Vanġelu huma S. Toscana, minn Verona, B. Gorand tal-Germanja, S. Nikasju (martri) u B. Gerardu fil-mirakku tal-ħobz. Nistħajjal kom-tħidu tafu x'kien daimiraku tal-ħobz.

Jingħad li fl-assedju ta' Gerusa emm mil-Kroċċjati, il-B. Gerardu li kien f'dik il-beit maġkuma mit-Torok, beda iż-żixx tħalli l-ħobz minn fuq is-swar. It-Torok indunaw li kien qed jixhet xi haġa biex iġħin l-ħalli tħalli kontrihom. Iżda għara li, x'xin resqu lejħ biex jaġarr x'jaraw x'kien qed iwaḍdab, il-ħobz li kien baqagħi lu nbidej f'ġebel. Il-Mi-silmin ma setgħu jagħmlu xejn.

Dawn it-8 kwadri li semmejna huma ukoll xogħol ta' Mattija Preti Tnejn m'n-nhom gew restawrat taj-jeppi tħalli tħalli tħalli kontrihom. Iż-żewġ kwadri tal-volta tal-kor juru l-orazzjoni Tiegħi fl-ort tai-Getsemani u l-flaq-żazzjoni.

Tal-Preti ukoll huma iż-

żewg kwadri tawwalin mal-ħitan tal-kor tal-Oratorju li iż-żi u l-Oratorju li iż-żi. Minnhekk, mal-ġnub tiegħi, naraw l-arma ta' dak il-Gammastru mal-arma ta' S. Anjeze (ewwel Badessa).

Il-paviment, bħal dak tal-Knisja, hu miksji kollu b'40 lapida ta' rħam b'iskrizzjonijiet kommementarri vi minnuxxin fihom. Fin-nots sewwa hemm l-arma ta' Fra Stefano Lomellini, Pirjol ta' Venezja u benefattur kħir ta'-Oratorju

## L-ARTAL TA' CARAFA

Benefattur iehor, li nisbu l-armi u lapida tiegħu minn qiegħi minn seba' sjud, li jfissru is-7 duluri Tagħha għall-im-habba ta' Gesu' Binha.

Mal-ħitan tal-ġnub, taħbi 8 twieqi, veri u finti, hemm imdendin 8 kwadri ta-Qaddis u Beati tal-Ordni Gerosolmitan. Li minn irid jaf min huma ngħidlu li dawk tan-naħha tal-Epistola huma: S. Ubaldeska, B. Adrijanu Fortescue (martri), S. Ugo Genovis, B. Gerardu (l-ewwel Rettur tal-Ordni). Dawk tan-naħha tal-Vanġelu huma S. Toscana, minn Verona, B. Gorand tal-Germanja, S. Nikasju (martri) u B. Gerardu fil-mirakku tal-ħobz. Nistħajjal kom-tħidu tafu x'kien daimiraku tal-ħobz.

Quddiem l-arta hemm balawstrata ta' rħam, il-wieċċi tagħha fi xogħol ta'

## Minn Mons. Prof. A. Bonnici

ta' rħam ukoll, ġagħmula aspejjeż tal-G.M. Carafa. Minnhekk, mal-ġnub tiegħi, naraw l-arma ta' dak il-Gammastru mal-arma ta' S. Anjeze (ewwel Badessa).

Barra minn dan, dak l-arta għandu l-bieba tat-tabernaku miksija b'bassor-riżżejjiet ta' Kristu Rxoxt im-martekk f'id-fid-dak. Fiż-żaqqa tal-arta hemm medaljun tal-bronż, altori jiev artistiku ħafna li juri qtigħi ir-Ras ta' San Gwann ...

Mai-ġenb lemini, fuq gradenzina, hemm ras ta' San Gwann skolpitta fi rħam mill-artist franciż Pierre Puget (1622-94), mogħiġa lill-Knisja minn Isqof Pawlu Alpheran de Bussan.

Jekk wieħed iħares lura mill-presbiterju jara gallerija ta' orgni, mgħotti b'injam skolpit u ndurat. It-tubi (safar) tal-orgni huma diż-ordnati. Għax għandkom tkunu tafu li, fi żmien l-ħażżeha għad-did. Dnub li l-ewwel orgni ta' San Gwann li fil-bidu kien fil-Kappella ta' Alvernia ma ssewwiex, u ma nistgħux ni-simġu l-leħen ta' wieħed

mill-eqdem u aktarx l-eqdem orgni tal-Europa.

Taħt il-gallerija tal-orgni hemm erba' stendardi ta' żewġ Battaljuni tal-Milizzja Maltija, li tqiegħdu hemm bħala trofej militari.

## BHAL KWIEKEB

## FID-DAWL TAX-XEMX

Iżda l-kwadri u x-xogħliji fi rħam u fil-bronż li semmejna, avolja tassew artisti, jintfew quddiem il-kwadrū famuż u kapolavur ta' Michelangelo Merisi minn Caravaggio, mnejn ha l-laqam ta' "il-Caravaggio".

Irrid nahseb li ħafna minnukom rawiħ dak il-kwadru. It-turisti kollha li jiġu Malta jidu li ma jitil fuq l-okkazjoni li jaraw dak il-kwadru msemmi mal-Europa kollha. Nibżha wi sqi li għad hawn ħafha Maltin li,

(Kompli fil-paġna 7)

## L-ORATORJU TA' SAN GWANN

(Jaqbad mill-pagna 3)

b'dana kollu, għadhom ma rawhx, avolja jistgħu ja-rawħ facilment u bla ma jħallsu fl-ewwel Hadd ta' kull xahar.

Kemm hu sabiħ u artistiku dak il-kwadru! Fi-ċen-tru: il-Qaddis mixħut rasu mal-art, b'rasu kważi maqtugħha minn ġismu, id-demm iċarċar minha, idejħ marbutin wara, ghajnejh nofshom magħluqin qed jofti ruħu 'l-Alla bhala vittma tal-ingustizzja umana. Max-xellug, farkata ta' iġsmu ta' nies li hadu sehem fid-delitt fahxi, jidhru il-manigold bla qalb b'sikkina f'idu lest biex bla ħniena jagħti l-ahħar kolp u jifred għal kollo ir-ras mill-ġisem; haejh; il-kalzrier qed jagħti l-ahħar ordni biex jingħata tmiem - għad-delitt;

ħdejh mara xwejha b'idejha ma' wiċċha turi tkexkix tagħha; u fix-xellug tagħha xbejba inklinata bi platt kbir f'ideha qed tistenna li jagħtuha f'dak il-plat ir-ras ta' San Gwann, ha teħodha lil sidtha.

Kemm sentimenti diversi f'dik ix-xena: manswetudni, kefrija, setgha, tkexkix u ndifferenza! Kollox taħbi kontrast qawwi ta' dawl u ta' dell, karakteristika karavegħ-ġjana. Fid-dlam, minn tieqa bil-hadid, tnejn min-nies jit-tawlu: forsi żewġ segwaċi tal-martri.

L-awtur ta' dak il-kwadru sabiħ halla ismu miktub fu-qu fid-demm li qed iċarċar minn ras il-maqtul, u hadd ma jista' jiddubita mill-awtentċiċta' ta' dak il-kwadru msemmi mal-Ewropa u mad-din ja kollha.